G. R. S. IX-5]

Previous references.

LR226/80 LR41/78
LR239/78 29/76
LR40/78

Later references.

LR24/81
LR45/87

1880
~~191~~ .
(Land Revenue)

LR File No. 24/80

Serial Nos. 1–5

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. 1–5

Major ~~Part~~ B for

SUBJECT.

Issue of title deeds for Inams.

Indexed

H. Narasimhan

W D 88—GPB—60,000—24-7-16

No 450 of 1880 (1)

From

Colonel W. C. Anderson

Survey & Enam Commr Mysore

To Revenue Secretary to the

Chief Commissioner of Mysore

Survey Commissioner's office

Bombay 5th May 1880.

Sir,

With reference to Chief Commissioner's No 3767/646 of the 18th October last approving of the new form of Title Deed for minor Enams it was the former practice to issue Title Deeds for all Enams however small in English I can see no objection to this, Vernacular Title Deeds would be much more intelligible to the recipients and also to the very

W 731/2324 for 1880

R27-60-1

large majority of officials I beg therefore to ask if there is any objection to the issue of these minor Title Deeds in the vernacular. —

yours obedient servant —

H Carstens

Survey & Exam Commissioner

Mysore.

Read:

Letter from the Survey and Inam Comm.r of Mysore, No. 456 of the 5th May 1880.

No 35 918-6-80

(3)

No 1442-3 dy 15-6-80
OP. 275

Order thereon.

MR 27-8-2

The Chief Comm.r decides objection to the issue of title deeds for the minor Inams in the Vernacular language. In fact, the progress of the Inam Settlement would have been greatly facilitated if the Inam re-fixation had been made in the Vernacular, but as the Registers have, it is believed, been hitherto prepared in English, it may be a question whether the particulars therein recorded are more easily and with less chance of inaccuracy

transcribed into
an English or a vernacular
Title Deed. The question as the Imam Commr
is left to be decided recommends the use
by the Imam Commr. of vernacular Title
in communication Deeds for Memon
with the Imam Superin- Imams the Chief
-tendent - Commr sanctions
the course —

Rev Secty

To the Accountant
in Mysore.
The Accountant

BG
11/6

No 55

Diamond Settlement Office

Bangalore, 5th June 1880.

(1)

To

The Secretary to the Chief Commissioner

Revenue Department.

M27-80-3

Sir

With reference to the Chief Commissioner's Proceedings No. 2112-3 / Q 275 dated 5th instant, I have the honor to request that you will be so good as to favor me with a copy of Diamond Commissioner's No. 2150 of the 5th ultimo, and to inform me whether this order is intended to apply only to the final Title Deeds, to be issued by the Superintendent of Revenue Surveys, or whether it is applicable to the Khal-interim Certificates now being issued, which have been already printed and which contain the headings of the columns both in English and the vernacular. On the back of each Certificate, or "Extract" as they are now called, all the information in each column is given in both English and Kannada, as per example attached, meet the figures.

I have the honor to be

Sir

Your most obedient Servant

Supdt of Diamond Settlements

MSH

General No.

Ad-interim Extract from the Register of the Minor Inams con

1. Taluk. ತಾಲ್ಲೂಕು. 2. Hobli. ಹೋಬಳಿ. 3. Village. ಗ್ರಾಮ.	Serial Number. ಪಂಜಿ ನಂಬರ್.	Name of Inamdar. ಇನಾಮ್‌ದಾರ್‌ರ ಹೆಸರು.	Description of Inam. ಇನಾಮಿನ ವರಣೆ.	Conditions of Grant. ಗ್ರಾಂಟಿನ ಷರತ್ತು.	Description of Land. ಜಮೀನಿನ ವರಣೆ.	Old Field Number. ಸರಿಯಾದ ಜಮೀನಿನ ನಂಬರ್.	Old Extent.
1	2	3	4	5	6	7	8

Inam Settlement Office,
Dated. 16th July 1860.

Mysore Government Press, Bangalore.—5.4

C.

firmed in the Taluk of Kasaragod in the District of Kasaragod

ಯಿಂ ನೆಗಡಲ್ಪಟ್ಟ ಚಿಲ್ಲರೆ ಇನಾಂ ರಿಜಿಸ್ಟರ್ ಮುಕ್ತಾಯ)ಸ್ಕಾಂ (ಸಂಗಡಿಸಿ)

Former Assessment. ಹಿಂಚಿನ ಪಟ್ಟಿ.	Total. ಒಟ್ಟು. Old Extent. ಹಳೆಯ ವಿಸ್ತಾರ.	Old Assessment. ಹಳೆಯ ಪಟ್ಟಿ.	Quit-Rent to Government. ಸರಕಾರಕ್ಕೆ ಕೊಡತಕ್ಕ ಕಿಸ್ತುವಂದಿ. Former Jodi. ಹಿಂಚಿನ ಜೋಡಿ.	Quit-Rent now imposed. ಹೊಸ ಸರಕಾರ ಮಾಡಿದ ಕಿಸ್ತುವಂದಿ.	Total. ಒಟ್ಟು.	Enfranchised or not. ಅಂಗೈಸಿದ ಅಥವಾ ಅಂಗೈಸದ	REMARKS. ಷರಾ.
9	10	11	12	13	14	15	16
Chavaraji ಚಾವರಾಜಿ —							
12 24 —							
1 — — 12 24 —					1 — 2 — 7 2/ — —		Treasury Rupees ಖಜಾನೆ ರೂಪಾಯಿ
14 —	Inam Kandy and Cen Padies.						

Seal of the Superintendent of Inam Settlements

Supt. of Inam Settlements.

80.—10,000.

18 90.

From Dept. of Finance

The Secretary to the Chief Commissioner
of Mysore, General Department.

To

The Superintendent
of Inam Settlement &
in Mysore. —

Dated 24 June

Despatched

Received

LR 27-80-4

Enclosures No. 1

General No. 1606

No. 307

Ltr No 35 dated 5th June 1890 requesting to be furnished with a copy of the Inam Commr's letter No 400 of the 5th May 1890 & to be informed whether the Govt Order No. Rs 1242-2 of the 5th June 1889 regarding the issue of title deeds for Inam Lands in the Kannada language is applicable only to the issue of final title deeds, or to the ad-interim certificates now being issued—

A Copy of the Inam Commissioner's letter, referred to is forwarded. If the final title deeds are issued in the Kannada, there is no necessity for the ad-interim

Certificates being in English.

The Inspectress to issue the Title Deeds in Vernacular were denied upon its greater Locality. The Surveyor Superintendent considers that no material addition or Curtailment is involved in the Inspectress issuing Certificates bearing the Vernacular Title in English Characters, there is no objection to the Course being continued.

By order

ey

Rec. Secty.

Ref 1607
Op 3 & D

Copy to Inam Com.r for information.

ek

Secy